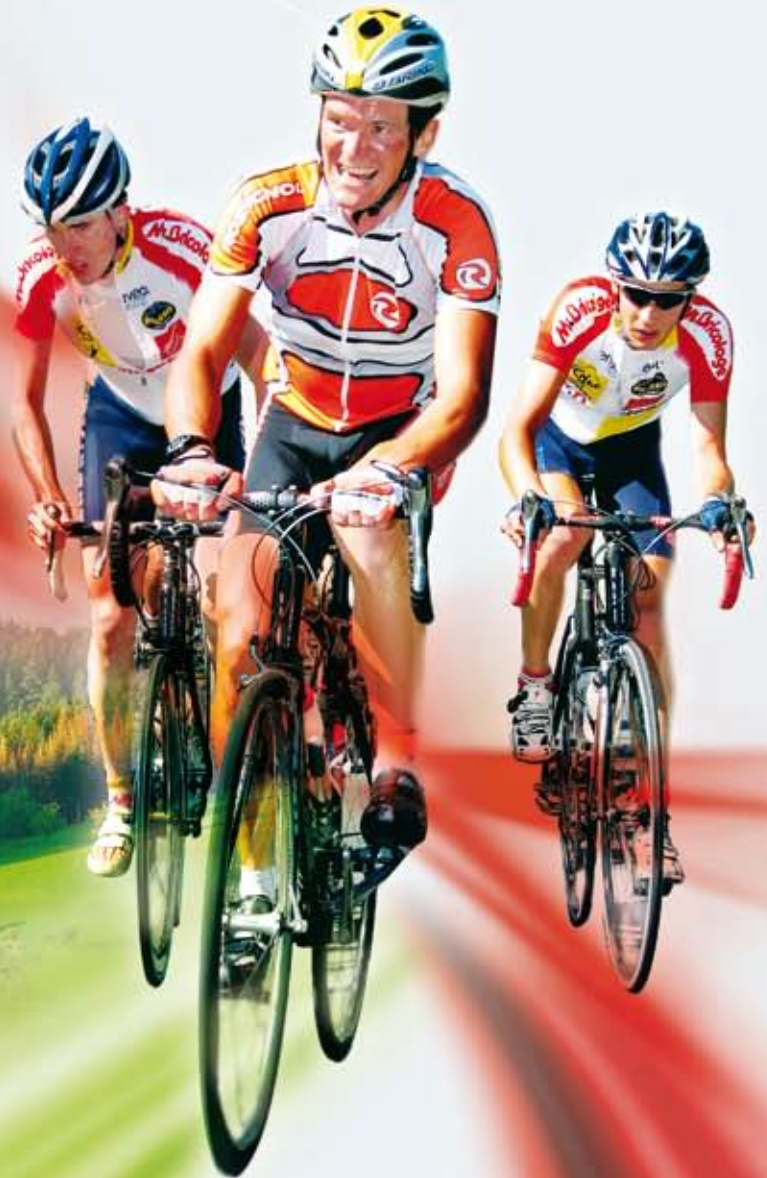


Trophée national UFOLEP 22^{ème} édition

Les Copains

dimanche 5 juillet 2009



3 nouveaux parcours 
Pays d'Ambert

Renseignements:
www.cyclolescopains.fr
les-copains@wanadoo.fr
tel.: 04.73.82.60.44

22^{ème} édition

Les Copains

dimanche 5 juillet 2009

Sommaire

22 ^{ème} édition Les Copains	p.3
Programme officiel	p.5
Parcours, dénivelés et infos clés	p.6
Règlement et dotation	p.8
Bulletin d'inscription	p.10
Hébergements	p.11
Partenaires	p.12

Sur le web :

Inscrivez-vous
dès aujourd'hui
sur le site internet :

www.cyclolescopains.fr

ou
téléchargez le bulletin
d'engagement
(PDF)

Commandez
le livre

« A l'épreuve du temps...
des Copains de vingt ans ! »

19 €

frais de port offerts



➤ 2500 participants



3 nouveaux parcours

à découvrir en pays d'Ambert...

L'épreuve cyclosportive reine en Auvergne fait peau neuve. Dimanche 5 juillet 2009 à Ambert, 2500 participants découvriront les 3 nouveaux parcours imaginés par l'organisation. **Les tracés et dénivelés 2009 sont entièrement inédits.**

Les forêts et les rivières du Val de Dore en Livradois, le Massif des Hautes-Chaumes du Forez, les 27 communes et bourgs de caractère traversés font tout le charme de cette épreuve unique en son genre. **Au cœur de ce pays au relief montagneux, la diversité des panoramas vaut incontestablement le détour.**

Quels que soient les tracés, la progression se fera en toute sécurité puisque désormais 80% des circuits bénéficient d'un usage privilégié de la route.

Plus de 600 bénévoles veilleront au bon déroulement de cette manifestation placée une nouvelle fois sous le signe de la convivialité...



Les Copains

Ce nouveau circuit proposera un périple de **158 km** avec en point d'orgue le fameux Col des Supeyres (1366 m d'altitude).



La Forézienne

D'une distance de 123 km, ce parcours promet beaucoup grâce à ses 2282 m de dénivelé.

>>> Les Copains ou la Forézienne ?

Vous pourrez choisir en cours de route l'un de ces deux itinéraires selon votre forme et votre envie du moment.



La Livradoise (83 km)

Il faudra se déterminer dès l'inscription en optant soit pour la formule chronométrée, soit pour la version randonnée.



Embarquez pour le pays d'Ambert !

Le pays d'Ambert vous propose un tour d'horizon original grâce au Train AGRIVAP. Partez à la découverte du pays et voyagez sur l'une des plus longues lignes touristiques de France. Vous pouvez embarquer pour voir le passage des cyclos sur l'épreuve ou bien rejoindre les diverses activités...

• Train AGRIVAP :

3 options au choix :

Ambert/Marsac 5€ >>> Ambert / Arlanc 7€

>>> Ambert / La chapelle Notre Dame de la Roche 8€

• Musée de la Dentelle à Arlanc :

parcourez les trois salles d'exposition consacrées à la dentelle à la main. (adulte 2.30€ / enfant 0.80€)

• Jardin pour la Terre à Arlanc :

visitez un jardin planisphère de 6,5 ha où 2 000 variétés de plantes ont été repositionnées sur les 5 continents. (adulte 4.50€ / enfant gratuit pour les - de 6 ans)

Pour toutes ces activités, programme complet et inscriptions auprès d'AGRIVAP

La Gare-Place Jean Berne - 63600 Ambert

Tél. : 04 73 82 43 88 - agrivap@wanadoo.fr / www.agrivap.fr

>>> **Découvrez également le Moulin Richard de Bas à Ambert** et sa fabrication de papier traditionnel dans un majestueux moulin encore en activité. Réservation au 04 73 82 03 11 (adulte 5.90€ / enfant 4€).

Site : www.richarddebas.fr

>>> **Musée de la Machine Agricole et à Vapeur.** Réservation au 04 73 82 60 42 (adulte 4.50€ / enfant 3.50€).

Quand la solidarité porte ses fruits !

L'association S.A.L.I.F. (Solidarité Afrique Livradois Forez) remercie les concurrents de la 21^{ème} édition pour leur grande générosité. L'opération "Un euro pour l'Afrique" organisée lors de l'épreuve a permis d'équiper en fournitures et mobiliers une école de brousse au Mali. Les besoins restent pourtant nombreux, c'est pourquoi, S.A.L.I.F. continue à accompagner les populations défavorisées. Grâce à votre participation, l'association poursuit son action dans le domaine de l'éducation et de la santé pour le plus grand bonheur des habitants de Bougouni.



Samedi 4 juillet 2009

• A partir de 15h :

Retransmission sur écran géant du prologue du **Tour de France 2009 à Monaco**

• 18h :

Apéro-cyclo : c'est l'heure de partager le verre de l'amitié avec les autres participants et le public ambertois. Savourez la fourme d'Ambert AOC qui fait la renommée de la ville depuis des siècles.

• 19h :

Pasta party : conviviale par nature, la traditionnelle pasta fait le bonheur des petits et grands. Mettez les pieds sous la table, on s'occupe de tout.

• 20h30 :

Soirée spectacle : entrez les artistes ! **Divertissement, humour, chanson...**

Ils prennent le relais pour un moment unique.

Dimanche 5 juillet 2009 ►

• 8h :

Maintenant c'est l'heure. Il faut y aller.

3 parcours vous attendent. À vous de voir si vous avez les jambes. Le départ de la cyclo **Les Copains** est donné dans le boulevard principal d'Ambert, seule ville d'Europe à disposer d'une mairie ronde.

• A partir de 8h30 :

Animations dans les 27 communes traversées et sur le site d'arrivée. Cette fois, c'est parti ! La fête peut battre son plein. Au passage des participants, les villages s'en donnent à cœur joie. **Musique, chanson, spectacle**, la Cyclo Les Copains ne passe pas inaperçue !

• 8h30 :

Balades « Amberando » vous propose deux randonnées pédestres :

8 km ou 12 km pour prendre de la hauteur et surplomber la Vallée de la Dore.

Epreuve cyclo Les Copains!

• 9h30 :

Village « savoir-faire et gastronomie » : 20 producteurs et artisans du territoire viennent présenter leurs créations. Il y en a pour tous les goûts.

• 10h30 :

Plusieurs exposants spécialisés dévoilent **les dernières nouveautés concernant le matériel et les équipements** pour une bonne pratique du cycloport.

• A partir de 12h :

Repas des participants et leurs accompagnateurs et animations durant toute l'après-midi.

• A partir de 15h30 :

Retransmission de la 2^{ème} étape du Tour de France 2009 « Monaco / Brignoles » sur écran géant.

• 17h : Remise des prix



Une nouvelle signalétique, jalonne notre région...

Le Conseil général du Puy de Dôme a décidé, dans le cadre de sa politique en faveur du cyclisme, d'apporter une information supplémentaire aux usagers des 2 roues par l'**installation de panneaux d'informations générales aux pieds de quatre cols symboliques** du département puis par l'implantation de petits panneaux tous les kilomètres.

Les cols jalonnés dans le Forez sont le Béal et les Supeyres. Cette opération est entièrement financée par le Conseil général.

INFOS PRATIQUES PARCOURS 2009

• **KM 0 : Départ AMBERT : début des parcours communs pour la FORÉZIENNE et pour LES COPAINS**

• **Montée en direction du Col des Supeyres : 21 km d'ascension :**

- 2 km avec un pourcentage moyen de 4%
- 4 km avec un pourcentage moyen de 6,5%
- 5,2 km plus cool
- 9,6 km avec un pourcentage moyen de 5%

• **KM 21,5 : Col des Supeyres > Visite des Hautes Chaumes direction du Col de Baracuchet : 9 km :**

- 3 km de descente
- 1 km légère montée puis 1 km plat
- 4 km plat ou descente

• **KM 31 : Col de Baracuchet > Direction St Anthème :**

- 7 km descente

• **KM 38 : St Anthème > Direction Col des Limites**

- 4 km avec un pourcentage moyen de 5%

• **KM 42 : Col des Limites > La Chaulme :**

- 9 km visite du plateau du Forez, route vallonnée, peu de difficultés

• **KM 51 : La Chaulme > Saillant > Eglisolles > Viverols :**

- 7 km de descente
- 1,5 km de montée avec un pourcentage moyen de 4%
- 3 km de plat

• **KM 63 : Viverols > Col des Dansadoux :**

- 4,5 km montée avec un pourcentage moyen de 4%

• **KM 68 : Col des Dansadoux > St Just de Baffie > Tonvic :**

- 15 km plat et descente pour un retour dans la vallée de la Dore

• **KM 83 : A Tonvic séparation du parcours des COPAINS et de la FORÉZIENNE.**

Le parcours de **La LIVRADOISE**, qui sera parti d'Ambert par la vallée aura alors fait 10 km sans aucune difficulté particulière, suivra le parcours des **COPAINS** jusqu'à l'arrivée.

• **KM 83 (ou 10 pour la Livradoise) > Tonvic > Arlanc :**

- 9 km vallée de la Dore

• **KM 92 : Arlanc > Grenier :**

- 7 km montée sur le Livradois avec un pourcentage moyen de 3%

• **KM 99 : Grenier > St Bonnet le Chastel > Chambon sur Dolore > Fournols > St Eloy La Glacière :**

- 22 km visite tout en douceur du Livradois avec de petites bosses sympathiques et accessibles à tous.

• **KM 121 : St Eloy La Glacière > Cunlhat :**

- 11 km descente

• **KM 132 : Cunlhat > La Mine :**

- 5 km de montée sur le Livradois avec un pourcentage moyen de 4%
- 7 km descente et plat

• **KM 144 : La Mine > St Amant Roche Savine > Col des Fourches :**

- 3 km montée avec un pourcentage moyen de 7% pour la der

• **KM 147 : Col des Fourches > Ambert :**

- 11 km descente : jusqu'à l'arrivée

Fin de parcours pour la FORÉZIENNE

• **KM 83 : Tonvic > Les Quatre Routes > Marsac en Livradois :**

- 4 km plat

• **KM 87 : Marsac en Livradois > Croix de la Paix > Balance :**

- 10 km de montée sur le Livradois avec un pourcentage moyen de 5%

- 3 km de plat et descente dans les forêts du Livradois

- 4 km de montée avec un pourcentage moyen de 2%

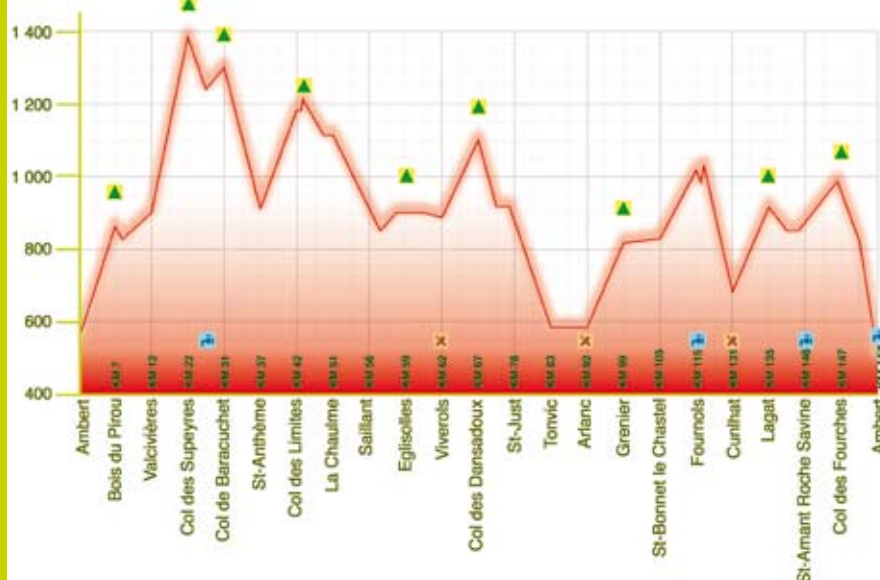
• **KM 107 : Balance > Col des Fourches > Ambert :**

- 15 km descente : jusqu'à l'arrivée

3 nouveaux parcours Pays d'Ambert



Les Copains - 158 km

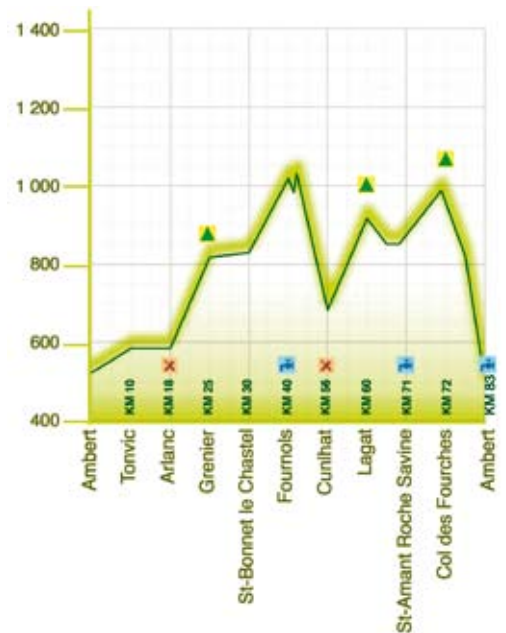
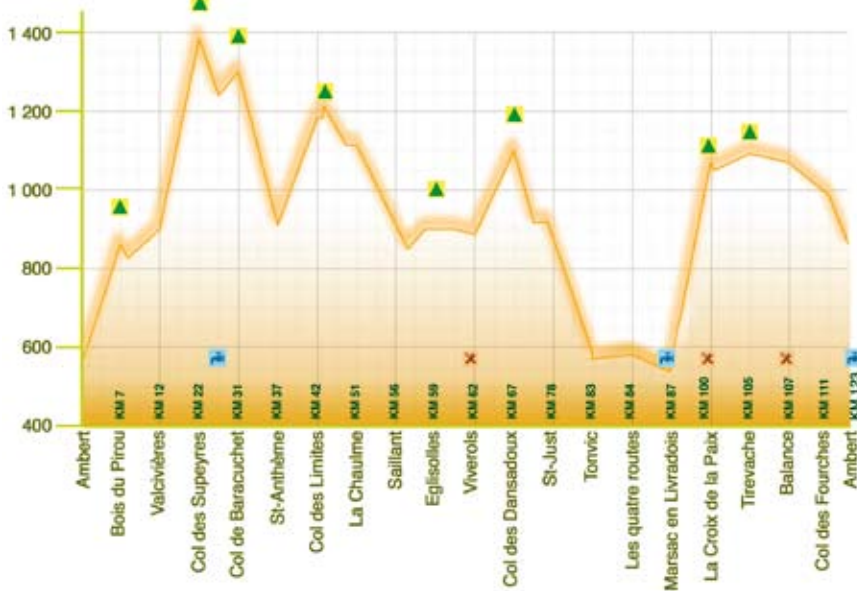


80% des circuits en accès privilégié !



► *La Forézienne - 123 km*

► *La Livradoise - 83 km*



➤ Règlement* de l'épreuve

Le cyclo club Les Copains organise le Brevet Randonneur Sportif « LES COPAINS » de 158 km, deux épreuves chronométrées : « LA FORÉZIENNE » 123 km, « LA LIVRADOISE » 83 km, et une randonnée « LA LIVRADOISE » 83 km ouvertes à tous les cyclistes licenciés ou non ayant 18 ans révolus le jour de l'épreuve. (Randonnée dès 14 ans avec autorisation parentale et licence ou certificat médical). Catégories spécifiques : Tandems : les épreuves sont ouvertes aux tandems dont l'un des cyclistes est handicapé, et aux tandems mixtes, il n'y a pas de classement spécifique tandems.

Catégorie Z : 1^{ère} et 2^{ème} catégorie FFC. Catégories et Brevets (âge au 31 décembre 2008)

Barème des temps pour l'attribution des BREVETS 2009	Brevet d'Or (Temps maximum)			Brevet d'Argent (Temps maximum)			Au delà... Brevet de Bronze
	LES COPAINS 158 Km	LA FOREZIENNE 123 Km	LA LIVRADOISE 83 Km	LES COPAINS 158 Km	LA FOREZIENNE 123 Km	LA LIVRADOISE 83 Km	
Catégorie A Femmes 18 à 39 ans inclus	06:10	05:20	03:25	06:55	06:10	03:50	Temps maximum pris en compte pour les classements : Copains : 09h05 Forézienne : 08h30 Livradoise : 05h10
Catégorie B Femmes 40 ans et plus	06:40	06:05	04:00	07:25	06:50	04:25	
Catégorie C Hommes 18 à 29 ans inclus	05:30	04:25	02:35	06:00	05:05	03:00	
Catégorie D Hommes 30 à 39 ans inclus	05:35	04:35	02:45	06:10	05:15	03:10	
Catégorie E Hommes 40 à 44 ans inclus	05:45	04:45	02:50	06:20	05:25	03:20	
Catégorie F Hommes 45 à 49 ans inclus	05:50	04:55	03:00	06:30	05:40	03:30	
Catégorie G Hommes 50 à 54 ans inclus	05:55	05:05	03:10	06:40	05:55	03:40	
Catégorie H Hommes 55 à 59 ans inclus	06:05	05:15	03:20	06:50	06:10	03:55	
Catégorie I Hommes 60 ans et plus	06:15	05:30	03:40	07:00	06:25	04:15	
Catégorie Y Handisport	06:35	06:05	03:55	07:25	06:50	04:25	

Pour des raisons de sécurité et d'autorisation des pouvoirs publics, les concurrents passant à SAINT-ANTHEME après 11H et à VIVEROLS après 12H30, devront rendre leur dossard, poursuivront leur circuit sous leur propre responsabilité et ne seront pas classés.

A TONVIC après 12H45 (km 83) tous les concurrents devront emprunter le parcours n°2 LA FORÉZIENNE.

Chacun sera récompensé par l'obtention d'un brevet avec temps réel et temps scratch (sauf cas de force majeure : temps scratch)

Classement scratch individuel par catégorie sauf catégorie Z (1^{ère} et 2^{ème} catégorie FFC).

En cas de force majeure (panne de chronométrage, puce, dossard manquant ou mal positionné...), le temps scratch sera la référence.

Classement par équipe : pour participer à ce classement les clubs devront adresser leur engagement sur un bulletin collectif. Chaque participant arrivant marquera des points suivant le circuit réalisé.

Aucun remboursement ne sera effectué pour les concurrents inscrits après le 21 juin 2009. Pour ceux inscrits avant cette date les remboursements ne se feront que sur justificatif médical et déduits d'un montant de 6€ pour frais.

Tout engagement doit être accompagné d'une photocopie de la **licence cycliste** (pour tous les licenciés y compris FFCT pour bénéficier du tarif licencié) **ou d'un certificat médical d'aptitude à la compétition cycliste** datant de moins de 1 an pour les non licenciés et licenciés FFCT. L'utilisation de matériel non homologué par l'UCI est interdite. Le port du casque homologué UCI est obligatoire sur tous les circuits.

Le système de chronométrage et pointage se faisant par puces électroniques, tout concurrent non enregistré au départ, au contrôle intermédiaire et au contrôle d'arrivée ne sera pas classé. Le départ se fera suivant l'ordre des N° de dossards.

**NOMBRE DE CONCURRENTS LIMITÉ
AUCUNE INSCRIPTION LE DIMANCHE 5 JUILLET.**

**Date limite des inscriptions par courrier :
Mercredi 1^{er} juillet 2009**

Dossards à retirer le samedi 4 juillet 2009 de 15H à 20H et le dimanche 5 juillet 2009 de 6H à 7H15

à la salle polyvalente zone de loisirs AMBERT.

Le contrôle des concurrents se fera à partir de 6H30.

**Le départ sera donné à tous à 8H
Boulevard Henri IV à Ambert.**

Attention ! Le choix des circuits chronométrés (158 ou 123 km) se fait pendant l'épreuve.

Pour la Livradoise 83 km chronométrée ou randonnée le choix se fait à l'inscription

Chaque participant sera identifié par un dossard qui sera placé à droite en bas du maillot (prévoir des épingles), d'une plaque de guidon et d'une puce électronique à la cheville gauche.

Le non-respect du règlement et le fait de jeter des détritres en dehors des zones prévues à cet effet entraîne la disqualification.

Le ticket repas sera donné à chaque concurrent en échange de la puce (en bon état) et/ou de la plaque de guidon. **Toute puce non restituée sera facturée 50 €.**

TOUT ENGAGEMENT INCOMPLET NE SERA PAS PRIS EN COMPTE

*** règlement complet sur demande**

1 cadeau offert
à chaque participant

9

➤ Dotation

Le **Cyclo Club Les Copains** offre un cadeau personnalisé **22^{ème} Cyclo Les Copains** à tous les engagés. De nombreux lots sont mis en jeu (dotation totale : 30 000 euros). Tirages au sort de lots toutes les heures de 13h à 17h.

• **Remise des prix : 17h**

Tirage au sort des lots les plus importants au cours de la remise des prix

• **Classement Scratch**

Le premier UFOLEP du BRS

Le premier des 3 parcours Hommes

La première des 3 parcours Femmes

• **Classement par catégorie**

Les 3 premiers du BRS **Les Copains**

Les 2 premiers de **La Forézienne**

Le premier de **La Livradoise**

• **Classement par équipe**

Les 3 premières équipes

Équipe la mieux déguisée

Équipe la plus nombreuse



Tri sélectif : Les Copains s'engagent en faveur de l'environnement



Le dispositif de tri sélectif des déchets (papiers, cartons, bouteilles,...) établi en partenariat avec le SIVOM d'Ambert sera renforcé :

- sur le stade d'accueil et d'arrivée : les 3500 plateaux repas servis durant le week-end seront 100% biodégradables et compostables.
- sur les 3 parcours : tri sélectif avec zone de dépôt et de collecte des déchets
- sur les principaux lieux de passage : aire de restauration, ravitaillements, parkings, stade d'arrivée, chaque site sera équipé de conteneurs spécifiques.

➤ Trophée national - ufolep 2009

Dates	Épreuves	Niveau	Lieux
12/04	La Passageoise	1	Le passage d'Agen - 47
23/05	La Pierre Jodet	1	Vendoeuvres - 36
06/06	La Limousine	1	Limoges Panazol - 87
21/06	La Marmotte d'Olt	2	St Geniez d'Olt - 12
05/07	Les Copains	2	Ambert - 63
29/08	La Vercors-Drôme	2	Romans/Isère - 26



Didier Chatelin



Pour recevoir le règlement complet du Trophée national UFOLEP, contactez :

Jean-Claude DURAND,
26, rue D'Euclé - 89200 Sauvigny les Bois
Tél. : 03 86 34 02 69 - jcetn.durand@wanadoo.fr



Bulletin d'inscription

Réservé à l'organisation

Sur le web :

Enregistrez dès aujourd'hui votre inscription en ligne sur le site internet : www.cyclolescopains.fr ou téléchargez le bulletin d'engagement (PDF)

Photocopie acceptée - Ecrire en capitales
Aucun engagement le dimanche 5 juillet

Cyclo club les Copains
38, rue du Midi - 63600 AMBERT
www.cyclolescopains.fr - les-copains@wanadoo.fr
Tél / fax : 04 73 82 60 44

N° :
Repas :
Pasta-Party :
Randonnée pédestre :
Livre :
Spectacle :
Un Euro pour l'Afrique :

Nombre d'engagés limité

Retrait des dossiers (Salle polyvalente - Zone de loisirs, Ambert) :

◆ le samedi 4 juillet de 15h à 20h

◆ le dimanche 5 juillet de 6h à 7h15

Nom :	Prénom :
Date de Naissance :	Sexe : <input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme / Nationalité :
Adresse :	
Code Postal : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Ville : <input type="text"/> Club : <input type="text"/>
Tél : <input type="text"/>	E-mail : <input type="text"/>
Féd : <input type="radio"/> UFOLEP <input type="radio"/> FFC <input type="radio"/> FSGT <input type="radio"/> FFCT <input type="radio"/> Autre : <input type="text"/> <input type="radio"/> Non Licencié	

SAMEDI 4 JUILLET 2009

De 15h à 20h : Retrait des dossiers / A 18h : Apéro-cyclo / A 19h : Pasta Party / A 20h30 : Spectacle

DIMANCHE 5 JUILLET 2009

Formule chronométrée **LES COPAINS** (BRS 158 Km) / **LA FORÉZIENNE** (123 Km) ◆ je choisirai mon parcours pendant l'épreuve.

Formule chronométrée **LA LIVRADOISE** (83 Km) ◆ je choisis aujourd'hui dès mon inscription

OBLIGATOIRE : photocopie licence (UFOLEP / FFC / FSGT et FFCT...) (pour garantie médicale et pour bénéficier du tarif licencié) ou certificat médical d'aptitude au cyclisme de compétition de moins d'un an (FFCT ; non licencié).

Formule randonnée **LA LIVRADOISE** (83 km) (pour les 14-18 ans licence ou certificat médical obligatoire)
◆ si vous souhaitez bénéficier du tarif licencié Photocopie licence.

Accompagnateurs :

◆ Randonnée pédestre (2 circuits aux choix 8 ou 12 km)

◆ Visite et découverte du Pays d'Ambert. Réservation auprès d'AGRIVAP (Tél. : 04 73 82 43 88)

Commande du livre « A l'épreuve du temps... des Copains de vingt ans ! »

La fabuleuse aventure humaine et sportive des «Copains» par Bernard LHOSTE - Prix public : 19€ frais de port offerts

TARIFS Règlement à l'ordre de «CC LES COPAINS»

28€ licencié (UFOLEP 24€)

32€ non-licencié

➤ +5€ si je m'inscris après le 21/06/2009

<input type="radio"/> Repas accompagnateur.....	Nombre	X 11€ =
<input type="radio"/> Randonnée pédestre (gratuite).....	Nombre	= gratuit
<input type="radio"/> Pasta Party du samedi.....	Nombre	X 9€ =
<input type="radio"/> Soirée spectacle du samedi (gratuite).....	Nombre	= gratuit
<input type="radio"/> Achat du livre	Nombre	X 19€ =
<input type="radio"/> Un euro pour l'Afrique.....	Nombre	X 1€ =
TOTAL : Inscription + Options		=

Joindre obligatoirement 1 timbre pour l'envoi de la confirmation d'engagement

J'accepte le règlement

(valant autorisation parentale pour les 14-18 ans)

Date :

Signature :

A Ambert & dans la vallée de la Dore

Hôtel Restaurant « Les Copains** »

42, Bd Henri IV - 63600 Ambert
Tél : 04 73 82 01 02 / Fax : 04 73 82 67 34
www.hotelrestaurantlescopains.com
info@hotelrestaurantlescopains.com

Hôtel Restaurant « La Gare** »

Av. de la Gare - 63600 Ambert
Tél : 04 73 82 00 27 / Fax : 04 73 82 64 59

• Camping gîtes « Les 3 Chênes »

63600 Ambert
Tél : 04 73 82 34 68

• Gîte de la Pierre

Lapeyre - 63940 Marsac en Livradois
Tél : 04 73 95 67 72
olive.blandine@wanadoo.fr
www.gitedelapierre.com

• Moulin de Pacros

Chadernolles - 63940 Marsac en Livradois
Tél. 04 73 95 65 53
www.pacros.com
info@pacros.com

• Village de la terre

Loumas - 63220 Arlanc
Tél : 04 73 95 60 00

• Les Huttes de France

63220 Arlanc
Tél : 04 73 19 11 11

• Auberge du Ripailleux

Le Bourg - 63220 Dore l'Église
Tél : 04 73 95 06 68
www.aubergeduripailleux.com

• Hôtel Restaurant Auberge de la Forie

63600 La Forie
Tél : 04 73 82 67 84

• Hôtel Restaurant « Le Marat »

63480 Marat
Tél : 04 73 95 24 34
www.hotellemarat.com
info@hotellemarat.com

• Camping de Marsac en Livradois

63940 Marsac en Livradois
Tél : 04 73 95 60 08

Hôtel Restaurant « Les Voyageurs** »

63480 Vertolaye
Tél : 04 73 95 20 16 / Fax : 04 73 95 23 85
www.hotel-voyageurs-vertolaye.com

• Camping « Les Chelles »

63880 Olliergues
Tél : 04 73 95 54 34
Mail : info@camping-les-chelles.com
www.camping-les-chelles.com

Gîte d'étape les Pradeaux

Col des Pradeaux - 63600 Grandif
Tél : 04 73 95 47 69
www.gites.refuges.com
gitepradeaux@hotmail.fr

Hôtel - restaurant le Prieuré

63220 Chaumont le bourg
Tél : 04 73 95 03 91 / Fax : 04 73 95 13 74
www.prieure-de-chaumont.new.fr
leprieure7@wanadoo.fr

11

➤ Hébergements

Côté Forez

• Gîte d'étape (18 places)

63220 Médeyrolles
Tél : 04 73 95 90 68
medeyrolles-mairie@wanadoo.fr

Hôtel Restaurant « Au pont de Raffiny** »

63660 St Romain
Tél : 04 73 95 49 10 / Fax : 04 73 95 80 21
www.hotel-pont-raffiny.com
info@hotel-pont-raffiny.com

• Centre de vacances « Le Continental »

Route de Montbrison - 63660 St-Anthème
Tél : 04 73 95 40 11
le-continental@capfrance.com

Hôtel Restaurant « Les Voyageurs »

63660 St-Anthème
Tél : 04 73 95 40 16 - Fax : 04 73 95 80 94
www.hoteldesvoyageurs.com

• Camping « Les Narcisses »

Location chalets et caravanes
Marscortel - 63660 St-Clément-de-Valorgues
Tél : 04 73 95 45 76
www.campinglesnarcisses.com

• Hôtel restaurant « Roure** »

63840 Sauvessanges
Tél : 04 73 95 94 22 / Fax : 04 73 95 33 96
hotelrestaurantroure@orange.fr

• Auberge de Valcivières

Le Bourg - Valcivières
Tél : 04 73 82 94 59

• Hôtel Restaurant Gaudon

63880 Le Brugeron
Tél : 04 73 72 04 26 / Fax : 04 73 72 58 48
www.hotelrestaurantgaudon.fr

Hôtel, Restaurant « DES VOYAGEURS »

63660 Saint-Anthème
Tél. 04 73 95 40 16 - Fax 04 73 95 80 94
www.hoteldesvoyageurs.com

ESPACE FORME :

Piscine couverte et chauffée,
Sauna, Jacuzzi, Salle de Gym, Salle de Jeux

Dans le Parc naturel Livradois-Forez, porte orientale de l'Auvergne, à l'hôtel des Voyageurs tout est mis en œuvre pour que vous profitiez pleinement de ce « Paradis pour cyclos ». Accueil personnalisé, local spécial vélo, point de lavage, large palette de circuits sur cartes plastifiées pour tous les niveaux, possibilité de transport de bagages en cas d'itinérance, transport de personnes et vélos pour demandes particulière, location V.T.T. et V.T.C.
Habilitation pour groupe H A 063040002

Côté Livradois

• Azureva Fournols d'Auvergne

63980 Fournols
Tél : 04 73 72 72 72 / Fax : 04 73 72 16 04
www.azureva-vacances.com
fournols@azureva-vacances.com

• Centre d'accueil

« Le domaine des plaines »
Gîte et restaurant - rte de Pont David
63480 Bertignat
Tél / Fax : 04 73 95 37 02
domainis63@orange.fr

• Hôtel Restaurant du commerce

Le Bourg - 63590 Cunlhat
Tél : 04 73 72 23 12
chambrial.marielle@orange.fr

• Hôtel Monastère & Terminus

Av. de la gare - 43160 La Chaise Dieu
Tél : 04 71 00 00 73 / Fax : 04 71 00 09 18
www.hmt43.fr
hmt43@wanadoo.fr

• Auberge « du bon vieux temps »

63590 La Chapelle Agnon
Tél : 04 73 72 36 51
la-chapelle-agnon@wanadoo.fr

CYCLOTOURISME :
Vivons ensemble notre passion du vélo
Tél. 00 39 338 757 83 99

POMPONIO - ITALIE

7 jours à 270 € pension complète

CAMPING*** GITES « LES 3 CHÊNES »

Tél : 04 73 82 34 68

En bordure de la Dore - Commerces à proximité
TV, aire de jeux, barbecue, animations - Snack,
piscine et parc aquatique à proximité.
Aire de service Camping-car
Location de chalets toute l'année

Contacts Offices de Tourisme

◆ Office de Tourisme du pays d'Ambert

Tél. 04 73 82 61 90
ambert.tourisme@wanadoo.fr

◆ Office de Tourisme du pays d'Arlanc

Tél. 04 73 95 03 55
office-tourisme.arlanc@wanadoo.fr

◆ Office de Tourisme de la vallée de l'Ance

Tél. 04 73 95 47 06
www.vallee-de-lance.com

◆ Office de Tourisme du pays d'Olliergues

Tél. 04 73 95 56 49
tourisme.cunlhat@wanadoo.fr

◆ Office de Tourisme du pays de Cunlhat

Tél. 04 73 82 57 00
tourisme.cunlhat@wanadoo.fr

◆ Office de Tourisme du Haut Livradois

Tél. 04 73 72 05 95
ot.hautlivradois@wanadoo.fr

Les Copains

remercie l'ensemble de ses partenaires pour leur soutien

Partenaires institutionnels



Fournisseurs officiels



Partenaires médias



Partenaires officiels



Avec la participation des communes de :

Ambert, Arlanc, Auzelles, Beurrières, Chambon sur Dolore, Chaumont le Bourg, Cunlhat, Églisolles, Fournols, Grandval, La Chapelle Agnon, La Chaulme, Le Monestier, Marsac-en-Livradois, Médeyrolles, Novacelles, Saillant, Saint-Amant Roche Savine, Saint-Anthème, Saint Bonnet Le Chastel, Saint Clément de Vallorgue, Saint-Éloy La Glacière, Saint-Ferréol des Côtes, Saint-Just, Valcivières, Viverols.

Cyclo club les Copains - 38, rue du Midi - 63600 AMBERT
www.cyclolescopains.fr - les-copains@wanadoo.fr - Tél / fax : 04 73 82 60 44

1) Droits d'image :
Chaque participant autorise expressément les organisateurs de la cyclosportive «Les Copains», ainsi que les ayant droit tels que les partenaires et médias à utiliser les images fixes et audiovisuelles, sur lesquelles il pourrait apparaître, prises à l'occasion de sa participation à la cyclosportive «Les Copains», sur tous les supports y compris les documents promotionnels et publicitaires et les livres, dans le monde entier et pour la durée la plus longue prévue par la loi, les règlements, les traités en vigueur, y compris pour les prolongations éventuelles qui pourraient être apportées à cette durée.

2) CNIL
Conformément à la loi sur l'informatique et les libertés du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification aux données personnelles vous concernant. Par notre intermédiaire, vous pouvez être amené à recevoir des propositions d'autres sociétés ou associations. Si vous ne le souhaitez pas, il vous suffit de nous écrire en nous indiquant vos nom, prénom, adresse et si possible votre numéro de dossier.